

華僑日報

中華民國僑務委員會備案登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號六六三三壹第

張二第港售每份一

號三〇〇年合辦費內價在區內每份內價

張七紙出日全行發

休維岑理司總

一八〇九二二號總本

四八〇五五四號分區中：話電

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

〇四一九四八號分區中

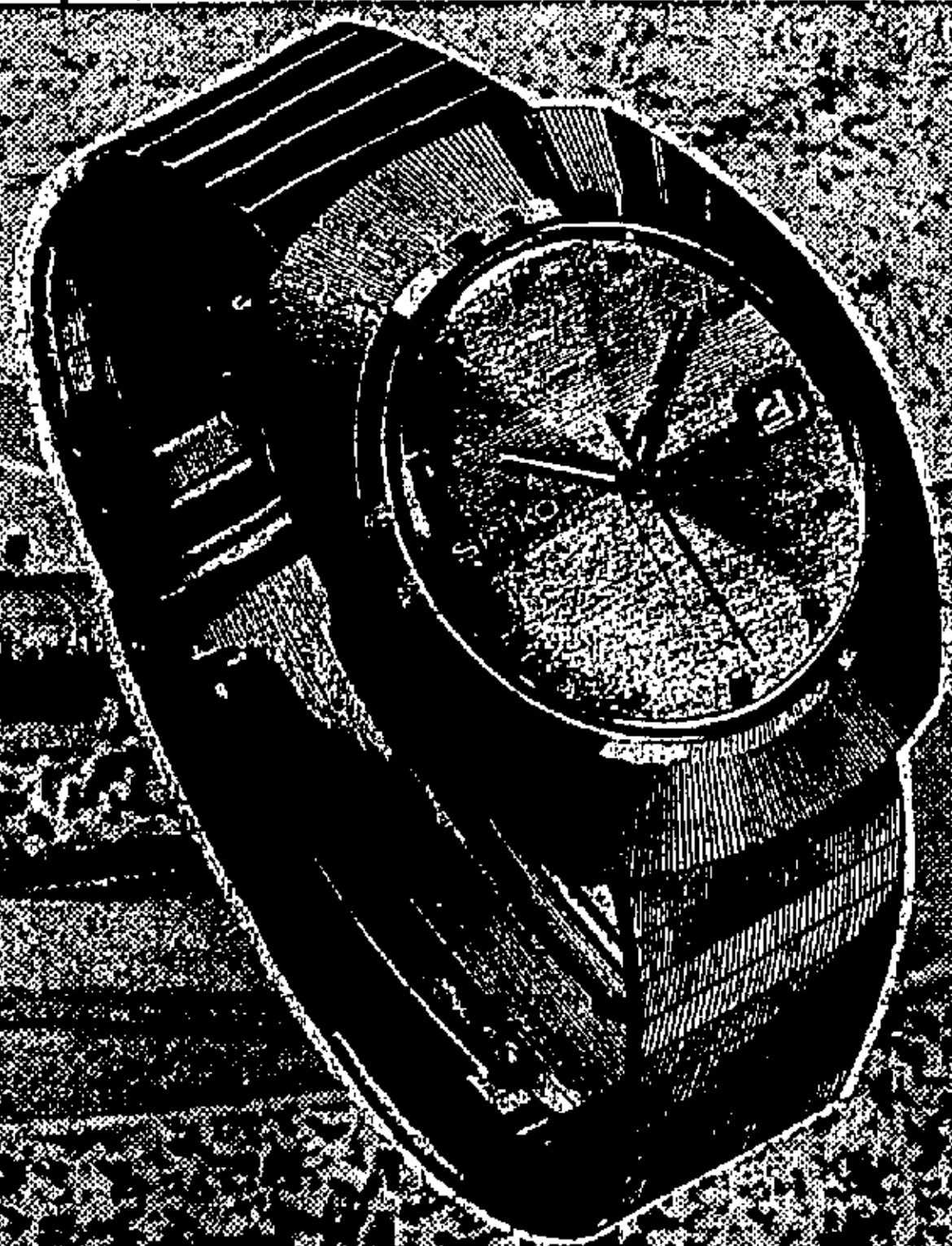
歡迎！ 火聖運立 港蒞次首

長江後浪

新機換舊

精工表榮耀獲選為本屆立運會計時儀器
足證為立界公認之精良產品

精工表 SEIKO



總代理通城公司

香港九龍彌敦道219號D 地下 (倫敦戲院側) 電話 662

拉曼總理與英澳紐專員會商 應付印尼進侵

三國專員同意協助大馬建軍 印尼軍與大馬守軍繼續作戰

【本報訊】拉曼總理與英、澳、紐三國專員會商，決定在馬來半島及婆羅洲，增加英、澳、紐三國軍隊，以應付印尼之進侵。此項決定，係於昨日在倫敦會商後，由三國專員一致通過。據悉，三國專員已同意，將向大馬提供必要之軍事援助，並協助其訓練及裝備守軍。此舉旨在加強大馬之防禦力量，以抵禦印尼之侵略。目前，大馬守軍正與印尼軍在邊境地區進行激烈交鋒，雙方傷亡均重。三國專員之決定，將對大馬之戰局產生重大影響。

大馬照會聯合國 控訴印尼侵略

吉隆坡宣佈實施緊急戒嚴法令 付官員指出大馬局勢日趨嚴重

【本報訊】大馬政府昨日向聯合國提出照會，控訴印尼對大馬之侵略行為。照會中詳述了印尼軍隊多次越境進犯，並對大馬領土及人民造成嚴重威脅之事實。大馬政府呼籲聯合國採取行動，制止印尼之侵略。同時，吉隆坡政府宣佈實施緊急戒嚴法令，以維護國家安全。官員指出，大馬局勢已趨嚴重，必須採取果斷措施，以應對當前之危機。

印尼威脅大馬安全 蘇聯對中共之警告

【本報訊】據悉，印尼政府正加強對大馬邊境之軍事部署，並威脅對大馬安全造成威脅。蘇聯方面對此表示關注，並對中共發出警告，謂印尼之行動可能引發地區局勢之進一步惡化。蘇聯呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。中共方面則表示，將密切關注事態發展，並根據實際情況採取必要之措施。

英王與公主 拉曼總理與英王會晤

【本報訊】拉曼總理昨日與英王及公主在倫敦會晤。會晤中，拉曼總理向英王及公主報告了大馬之現狀及政府之政策。英王及公主對大馬之發展表示支持，並祝願大馬早日實現和平與繁榮。會晤氣氛友好，雙方就加強英大關係達成共識。



第三共和的波折 中央社駐西貢記者何燕生

【本報訊】第三共和之成立，本為越南歷史之重大轉折，然其發展過程卻充滿波折。中央社駐西貢記者何燕生指出，第三共和面臨諸多挑戰，包括內部政治鬥爭、外部壓力以及經濟困難等。何氏認為，第三共和之未來充滿不確定性，其能否真正實現民族獨立與國家統一，仍有待觀察。

阮慶復任總理 政貢西握重 解時隨會員委頭三

【本報訊】阮慶昨日復任總理，負責處理國家政務。據悉，阮慶在任期間，將重點抓握西貢政務，並與各方會員代表進行溝通。阮慶表示，將盡力解決當前之政治危機，並推動國家之發展與穩定。

老赫同意親赴波昂 會西德總理艾哈特

【本報訊】德國總理艾哈特昨日表示，將同意親赴波昂與老赫會晤。此舉旨在加強德波兩國之友好關係，並就當前國際形勢交換意見。艾哈特表示，波昂之行將有助於促進歐洲之和平與合作。

支持阮慶 將復任元首 孤力薄難有作為

【本報訊】各方人士紛紛表示支持阮慶復任總理，並希望其能發揮領導作用，解決國家之政治危機。然而，亦有聲音指出，阮慶個人力量有限，難以在當前複雜之局勢中有所作為。支持者認為，阮慶之經驗與威望將對國家產生積極影響。

黨人第個有國美 任自氏卡佬猪養 人選候統總屆本 兵徵止停明聲德華高

【本報訊】美國黨人卡佬猪養昨日宣佈，將參加本屆總統大選。卡佬猪養表示，將致力於改善民生，並加強美國之國際地位。此外，高華德昨日發表聲明，表示將停止徵兵，以抗議當前之戰爭政策。

五分鐘讀畢 今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華，內容豐富，涵蓋國內外大事。讀者可在五分鐘內快速了解當日之主要新聞。精華包括：大馬局勢發展、國際形勢分析、國內政治動態等。

學校保健計劃發展近況 孔教團體慶祝孔聖誕

【本報訊】學校保健計劃發展近況良好，各校學生身體健康狀況顯著改善。此外，孔教團體昨日舉行慶祝孔聖誕活動，各界人士踴躍參加，場面熱烈。

PRAKTICA

IV-B IV-BF

減國裝

四-BF型
單反式照相機
裝置自動曝光表
光鏡分影測距儀

最新裝置
影測距儀無論在黑暗
可清晰視一目標然非
價廉物美而不顧成本
裝置特光鏡分影測
減收工料費四十元

PHOTOLAR 1:2.0/50-MM
ESSAR 1:2.8/50-MM
COMPLAN 1:2.8/50-MM
AUTOMATIC DIAPHRAGM

美機師逃出我國
美機師逃出我國，據悉該機師在執行任務時遭遇意外，現已安全返回我國。此舉引起各界關注，我國政府已對其進行表彰。

印尼對華兵登陸事譁莫如深

泰海陸軍已在馬邊加強巡邏

【中央社三寶壟四日電】馬尼拉消息：菲律賓政府對華兵登陸事，深感不安。據悉：菲律賓政府已下令，在馬尼拉邊境加強巡邏，並嚴禁華兵在該地活動。菲律賓政府並已通知美國政府，請求美國政府採取必要措施，以維護菲律賓之安全。菲律賓政府並已下令，在馬尼拉邊境加強巡邏，並嚴禁華兵在該地活動。菲律賓政府並已通知美國政府，請求美國政府採取必要措施，以維護菲律賓之安全。

新加坡一度動亂

與種族問題無關

【本報訊】新加坡於昨日（三日）下午一時許，發生一宗動亂事件。據悉：當時在該地發生一宗爭執，雙方互不相讓，遂演變成一宗動亂。幸經警方及時趕到，將雙方分開，並將事件平息。警方表示：此次動亂與種族問題無關，僅係一宗偶發事件。

馬祖前綫

歡迎渡軍人節

【中央社馬祖三日電】馬祖前綫，自抗戰以來，始終堅守崗位，不離不棄。日前，馬祖前綫官兵，歡度渡軍人節，場面熱烈。官兵們在陣地上舉行各種慶祝活動，並向陣地上之烈士致敬。官兵們表示：將繼續堅守崗位，為國家民族之自由與獨立而戰。

台灣設計風車

增進越南耕作效率

【中央社台北三日電】台灣設計風車，已運往越南，以增進該地耕作效率。據悉：台灣政府為援助越南，特設計一種風車，適用於該地之農業生產。該風車構造簡單，操作容易，且能節省人力，提高耕作效率。目前，該風車已運往越南，並開始在當地使用。

蔣總統贈勳瓜外長

昨由汪豐大使代表致贈

【中央社三寶壟四日電】蔣總統昨日（三日）下午，由汪豐大使代表，向瓜外長致贈勳章。據悉：蔣總統對瓜外長在抗戰期間之貢獻，表示高度肯定，並特頒發勳章以資表彰。汪大使在致詞時，對蔣總統之領導表示衷心感謝，並表示將繼續努力，為國家民族之自由與獨立而戰。

秋祭大典

國殤主持

【中央社三寶壟四日電】秋祭大典，昨日（三日）下午，在國殤主持下，隆重舉行。據悉：此次秋祭大典，旨在紀念在抗戰中犧牲之烈士，並祈求國家民族之平安。典禮場面莊嚴肅穆，參加人員眾多。國殤在致詞時，對烈士之犧牲表示深切哀悼，並表示將繼續努力，為國家民族之自由與獨立而戰。

金門展開

敬軍愛民運動

【中央社金門三日電】金門展開敬軍愛民運動，旨在加強軍民合作，提高抗戰效率。據悉：此次運動，旨在通過敬軍愛民，增強軍民之間的感情，並提高軍民之合作精神。目前，該運動已在金門各地展開，並取得良好效果。

美國民主黨總統候選人

詹森總統小傳

（續昨）詹森總統小傳。詹森於一九三五年出生於美國。他早年畢業於哈佛大學，並獲得法律學位。詹森在政治界有著豐富之經驗，曾任美國參議員、副總統等職。他於一九六八年當選為美國總統，並在任內推行多項重要政策。詹森在任內，曾與中國政府簽署《上海公報》，並推動中美關係之正常化。

貝拉達今離台

強調中瓜合作

【中央社三寶壟四日電】貝拉達今日（三日）下午，離開台灣。據悉：貝拉達在任職期間，曾多次強調中瓜合作之重要性，並表示將繼續努力，為中瓜兩國之友好關係而戰。貝拉達在離台前，曾向台灣政府表示感謝，並表示將繼續關注中瓜兩國之發展。

日決不批准第二座

維尼龍廠出口

【中央社東京三日電】日本政府昨日（三日）表示，將不批准第二座維尼龍廠之出口。據悉：日本政府認為，維尼龍廠之出口，將對日本之經濟產生不利影響。日本政府並已下令，禁止維尼龍廠之出口。日本政府表示：將繼續關注維尼龍廠之出口情況，並採取必要措施，以維護日本之經濟利益。

高雄港進出口

貨量大增

【中央社高雄三日電】高雄港進出口貨量，近日大幅增長。據悉：高雄港為台灣重要之港口，進出口貨物眾多。目前，高雄港之進出口貨量，已創下新高。高雄港當局表示：將繼續加強港口之建設，並提高港口之運作效率，以滿足日益增長之進出口需求。

印度國防部發言人指出

中共巡邏隊一度進入錫金岡托克

【中央社新德里三日電】印度國防部發言人昨日（三日）指出，中共巡邏隊一度進入錫金岡托克。據悉：印度國防部發言人表示，中共巡邏隊於昨日進入錫金岡托克，並在該地進行巡邏。印度國防部並已下令，加強對錫金岡托克之防禦，並嚴禁中共巡邏隊在該地活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

海狗

試驗成功

【本報訊】海狗試驗成功，為我國之海洋事業做出重要貢獻。據悉：海狗為我國自主研发之海洋生物，具有多種優點。目前，海狗已在海洋試驗中取得成功，並開始在實際應用中發揮作用。海狗之試驗成功，將為我國之海洋事業提供重要支持。

狗肺移植

試驗成功

【本報訊】狗肺移植試驗成功，為醫學研究提供重要參考。據悉：狗肺移植為一種新型之醫療技術，具有多種優點。目前，狗肺移植已在實驗中取得成功，並開始在臨床應用中發揮作用。狗肺移植之試驗成功，將為醫學研究提供重要參考。

埃及失竊

價值千萬

【中央社開羅三日電】埃及發生一起重大失竊案，損失價值達千萬。據悉：該失竊案發生在埃及首都開羅，涉及大量貴重物品。目前，警方已展開調查，並嚴禁竊賊在該地活動。警方表示：將繼續加強對該案之調查，並嚴禁竊賊在該地活動。

响尾蛇咬左腿

老翁幸保無恙

【本報訊】一名老翁被响尾蛇咬傷左腿，幸經及時救治，保無恙。據悉：該老翁在戶外活動時，被响尾蛇咬傷左腿。幸經及時救治，老翁目前情況良好。老翁表示：將繼續關注響尾蛇之活動，並嚴禁響尾蛇在該地活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

美核潛艇來日

日當局將調查

【中央社東京三日電】美國核潛艇昨日（三日）抵達日本。據悉：該核潛艇為美國海軍之重要資產，曾多次在太平洋地區執行任務。日當局表示：將對該核潛艇之來日進行調查，並確保其安全。日當局並已下令，加強對該核潛艇之監視，並嚴禁其在日本領海內活動。

克利夫蘭總統號輪船

十月二日開往舊金山

途經橫濱及神戶

舒適	經濟	客位
尚	有	餘

票價最低廉——由美金 357 元起（約港幣 2055 元）
行李額最多——免費行李 350 磅
旅途最舒適——船上及沿途有諸華語職員妥為照料
享受豪華——中西精美餐膳均有供應船上並設各
種高尚娛樂如甲板遊戲遊藝比賽
雀紙牌電影音樂會及舞會等

下列最近船期亦尚有餘位

威爾遜總統號 President WILSON	十月三十日開
克利夫蘭總統號 President CLEVELAND	十一月十七日開

AMERICAN PRESIDENT LINES

橫濱太平洋 飛龍輪船公司

電話：二二〇一七

中區樓宇徵求合作

中區樓宇徵求合作，有意者請洽

電話：三六七〇九

李劍琴洽商

發明

小型計算機

一、小型計算機

二、天幕測定速度

三、最小愛克斯光機

治咳聖藥

克利西佛

芳香味美，老少咸宜

BAYER

mobilia

EXQUISITE INTERIORS

FIRST FLOOR

CENTRAL BLDG.

中建大廈二樓

精雅公司

開誌

幕慶

專營歐洲名貴傢俬窗簾布地毯及燈飾

(排名不分先後)

東華三院甲辰年總理

王澤長

何世柱

林思顯

林繼振

曹耀

顧乾

黃克立

方璧

葉李波

梁卓然

亞洲人壽保險公司

周榮

亞洲汽車公司

何景常

黃錫彬

李雲

美國既得投資公司

池大衛

諸兆鴻

毛雲龍

王錫武

廖烈

諸兆鈞公司

梁海

曼谷京華銀行

關卓

曼谷京華銀行

陳榮

香港京華銀行

陳智

香港京華銀行

陳百

香港京華銀行

凌達

香港京華銀行

劉達

香港京華銀行

保良局

香港京華銀行

陳兆

香港京華銀行

林超

香港京華銀行

歐樹

香港京華銀行

張孝

香港京華銀行

同 敬 賀

香港電話有限公司

增設電話詢問處啓事

凡查詢“2”或“3”字頭之

舊電話號碼，請電：243011

謹訂於一九六四年九月四日(星期五)
為本公司開幕敬備酒會恭候
光臨指導

精雅公司 陳大濱
王浩生 敬約

酒會時間：下午三時至五時
· 專營歐洲名貴傢俬窗簾布地毯燈飾 ·

九龍新樓
圖庫士崗非路(電車巴士站對面)
聯邦第一期(聯興)
平價新樓
經已打樁
明年完成
一廳三房
設計獨立·相別不同
\$25,500.
錦興 永吉街九號二樓
電話：44851-52

白紙平沽
本報現有大批
白紙平沽
每張一角
歡迎各界
垂詢
電話：二二〇一三九

九龍太角咀道和惠安街轉角位 · 深水埗碼頭步行三分鐘便到

樓價廉

99年
期房有窗
戶戶單邊
顧客自定
分期長短
即可買樓
樓價一成

\$15,300
九折 尚有一月

昌建築有限公司 香港畢打街中建大廈一七〇一室
電話：二三〇一三九 八一三八九九

九龍新界 遠東銀行

是大众的銀行

利寶大廈

面對加多利山 風景優美

一萬元入伙

60個月 分期付款
每呎仍售60餘元

利寶建築有限公司
地址：大馬路1402室 電話：二二〇一三九
九龍彌敦道785號 電話：二二〇一三九

本港新聞

九龍兩飛 毆傷 巴金塘 倫道橫 巷警員

獲不捕追槍兩放傷員警 案歸飛兩緝通令下已方警



【本報訊】昨午三時四十分，九龍巴金塘橫道，發生一宗飛毆案。兩名飛毆者，在該處放槍，並毆傷兩名警員。警方接報後，立即派員追捕，並通令各區警員，注意該兩名飛毆者之動向。據悉，該兩名飛毆者，係在該處放槍，並毆傷兩名警員。警方接報後，立即派員追捕，並通令各區警員，注意該兩名飛毆者之動向。

警車出動 緝獲 警犬亦協助

時發生攔途截劫 現場橫巷極幽靜



【本報訊】昨午三時四十分，九龍巴金塘橫道，發生一宗飛毆案。兩名飛毆者，在該處放槍，並毆傷兩名警員。警方接報後，立即派員追捕，並通令各區警員，注意該兩名飛毆者之動向。據悉，該兩名飛毆者，係在該處放槍，並毆傷兩名警員。警方接報後，立即派員追捕，並通令各區警員，注意該兩名飛毆者之動向。

市政署大動員 移去兩垃圾山

北河街基隆街一帶居民齊聲歌頌

【本報訊】北河街基隆街一帶，因兩座垃圾山，向居民投訴，要求移去。市政署接報後，立即派員前往處理。昨午，市政署大動員，派員移去該兩座垃圾山。居民對此舉，表示歡迎，並齊聲歌頌市政署之舉。

臨將月十事多 物人黑捕迫

獄入判別分屬紙白棍紅 訊審期定案勒認否年青兩

【本報訊】昨午，九龍法院審理兩宗黑捕案。被告為兩名青年，被控於九月十日，在九龍某處，非法拘捕他人。法官在判詞中指出，被告之行為，屬严重违法，應予判入獄。被告辯稱，其行為係屬自衛，不應判入獄。法官對此不予採納，並判被告入獄三個月。

【本報訊】昨午，九龍法院審理兩宗黑捕案。被告為兩名青年，被控於九月十日，在九龍某處，非法拘捕他人。法官在判詞中指出，被告之行為，屬严重违法，應予判入獄。被告辯稱，其行為係屬自衛，不應判入獄。法官對此不予採納，並判被告入獄三個月。

聞

【本報訊】昨午，九龍法院審理兩宗黑捕案。被告為兩名青年，被控於九月十日，在九龍某處，非法拘捕他人。法官在判詞中指出，被告之行為，屬严重违法，應予判入獄。被告辯稱，其行為係屬自衛，不應判入獄。法官對此不予採納，並判被告入獄三個月。

【本報訊】昨午，九龍法院審理兩宗黑捕案。被告為兩名青年，被控於九月十日，在九龍某處，非法拘捕他人。法官在判詞中指出，被告之行為，屬严重违法，應予判入獄。被告辯稱，其行為係屬自衛，不應判入獄。法官對此不予採納，並判被告入獄三個月。

【本報訊】昨午，九龍法院審理兩宗黑捕案。被告為兩名青年，被控於九月十日，在九龍某處，非法拘捕他人。法官在判詞中指出，被告之行為，屬严重违法，應予判入獄。被告辯稱，其行為係屬自衛，不應判入獄。法官對此不予採納，並判被告入獄三個月。

【本報訊】昨午，九龍法院審理兩宗黑捕案。被告為兩名青年，被控於九月十日，在九龍某處，非法拘捕他人。法官在判詞中指出，被告之行為，屬严重违法，應予判入獄。被告辯稱，其行為係屬自衛，不應判入獄。法官對此不予採納，並判被告入獄三個月。

【本報訊】昨午，九龍法院審理兩宗黑捕案。被告為兩名青年，被控於九月十日，在九龍某處，非法拘捕他人。法官在判詞中指出，被告之行為，屬严重违法，應予判入獄。被告辯稱，其行為係屬自衛，不應判入獄。法官對此不予採納，並判被告入獄三個月。

【本報訊】昨午，九龍法院審理兩宗黑捕案。被告為兩名青年，被控於九月十日，在九龍某處，非法拘捕他人。法官在判詞中指出，被告之行為，屬严重违法，應予判入獄。被告辯稱，其行為係屬自衛，不應判入獄。法官對此不予採納，並判被告入獄三個月。

聞

【本報訊】昨午，九龍法院審理兩宗黑捕案。被告為兩名青年，被控於九月十日，在九龍某處，非法拘捕他人。法官在判詞中指出，被告之行為，屬严重违法，應予判入獄。被告辯稱，其行為係屬自衛，不應判入獄。法官對此不予採納，並判被告入獄三個月。

【本報訊】昨午，九龍法院審理兩宗黑捕案。被告為兩名青年，被控於九月十日，在九龍某處，非法拘捕他人。法官在判詞中指出，被告之行為，屬严重违法，應予判入獄。被告辯稱，其行為係屬自衛，不應判入獄。法官對此不予採納，並判被告入獄三個月。

【本報訊】昨午，九龍法院審理兩宗黑捕案。被告為兩名青年，被控於九月十日，在九龍某處，非法拘捕他人。法官在判詞中指出，被告之行為，屬严重违法，應予判入獄。被告辯稱，其行為係屬自衛，不應判入獄。法官對此不予採納，並判被告入獄三個月。

【本報訊】昨午，九龍法院審理兩宗黑捕案。被告為兩名青年，被控於九月十日，在九龍某處，非法拘捕他人。法官在判詞中指出，被告之行為，屬严重违法，應予判入獄。被告辯稱，其行為係屬自衛，不應判入獄。法官對此不予採納，並判被告入獄三個月。

【本報訊】昨午，九龍法院審理兩宗黑捕案。被告為兩名青年，被控於九月十日，在九龍某處，非法拘捕他人。法官在判詞中指出，被告之行為，屬严重违法，應予判入獄。被告辯稱，其行為係屬自衛，不應判入獄。法官對此不予採納，並判被告入獄三個月。

【本報訊】昨午，九龍法院審理兩宗黑捕案。被告為兩名青年，被控於九月十日，在九龍某處，非法拘捕他人。法官在判詞中指出，被告之行為，屬严重违法，應予判入獄。被告辯稱，其行為係屬自衛，不應判入獄。法官對此不予採納，並判被告入獄三個月。

本港新聞

南區警司威爾遜 訪銅鑼灣街坊會

加強警民聯絡 暢談與利除弊

新會所及校舍觀成有日

（本報訊）銅鑼灣街坊會，成立已十餘年，在區內頗具聲望，並與警方保持良好關係。南區警司威爾遜，於昨日（三日）下午四時，偕同秘書及隨員，前往該會會所，與該會主席及全體委員，暢談與利除弊，並參觀該會新會所及校舍。

威爾遜警司在會所內，與該會主席及全體委員，暢談與利除弊，並參觀該會新會所及校舍。威爾遜警司在會所內，與該會主席及全體委員，暢談與利除弊，並參觀該會新會所及校舍。

黃魯同鄉會新會所 九月九日開幕

第九屆理事同日就職

（本報訊）黃魯同鄉會，定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行第九屆理事就職典禮，並舉行新會所開幕典禮。

黃魯同鄉會，定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行第九屆理事就職典禮，並舉行新會所開幕典禮。

旺角街坊會 八屆新員定期就職

（本報訊）旺角街坊會，定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行第八屆理事就職典禮，並舉行新會所開幕典禮。

旺角街坊會，定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行第八屆理事就職典禮，並舉行新會所開幕典禮。

東區鮮魚商會 五屆職員今日就職

（本報訊）東區鮮魚商會，定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行第五屆理事就職典禮，並舉行新會所開幕典禮。

東區鮮魚商會，定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行第五屆理事就職典禮，並舉行新會所開幕典禮。

紅磡人士籌組 紅磡商會

（本報訊）紅磡人士，為加強紅磡地區之聯繫，並促進紅磡地區之發展，特籌組紅磡商會。該會定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行籌組典禮，並舉行新會所開幕典禮。

紅磡人士，為加強紅磡地區之聯繫，並促進紅磡地區之發展，特籌組紅磡商會。該會定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行籌組典禮，並舉行新會所開幕典禮。

華僑文化

佛教三大團體合辦 大會堂佛經講座

黃繼曾講「釋迦如來成道記」

（本報訊）佛教三大團體，為弘揚佛法，並普及佛教知識，特合辦大會堂佛經講座。該講座定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行佛經講座，並舉行新會所開幕典禮。

佛教三大團體，為弘揚佛法，並普及佛教知識，特合辦大會堂佛經講座。該講座定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行佛經講座，並舉行新會所開幕典禮。

（本報訊）佛教三大團體，為弘揚佛法，並普及佛教知識，特合辦大會堂佛經講座。該講座定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行佛經講座，並舉行新會所開幕典禮。

佛教三大團體，為弘揚佛法，並普及佛教知識，特合辦大會堂佛經講座。該講座定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行佛經講座，並舉行新會所開幕典禮。

學海書樓明後兩天 鄭水心陳湛公演講

（本報訊）學海書樓，定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行鄭水心陳湛公演講，並舉行新會所開幕典禮。

學海書樓，定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行鄭水心陳湛公演講，並舉行新會所開幕典禮。

本港新聞 今日刊 合共九版

（本報訊）本港新聞，定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行本港新聞演講，並舉行新會所開幕典禮。

本港新聞，定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行本港新聞演講，並舉行新會所開幕典禮。

大會堂節目 九月四日 星期五

（本報訊）大會堂節目，定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行大會堂節目演講，並舉行新會所開幕典禮。

大會堂節目，定於九月九日（星期日）下午二時，在該會新會所，舉行大會堂節目演講，並舉行新會所開幕典禮。

中秋節 食品總匯

- 名牌月餅
- 凍藏肉食
- 日本清酒
- 罐頭食品
- 送禮果盒
- 唐洋佳釀
- 糖果餅乾

（樓下特設市場供應）
窮飲食之精 極口腹之美

大九美容室

技師：本美容室由馳譽國際日籍美容專家主理，港九一流美髮師助理。

設備：內部裝飾豪華，美輪美奐，所有美容器械用具，均為第一流，保證效果美滿。

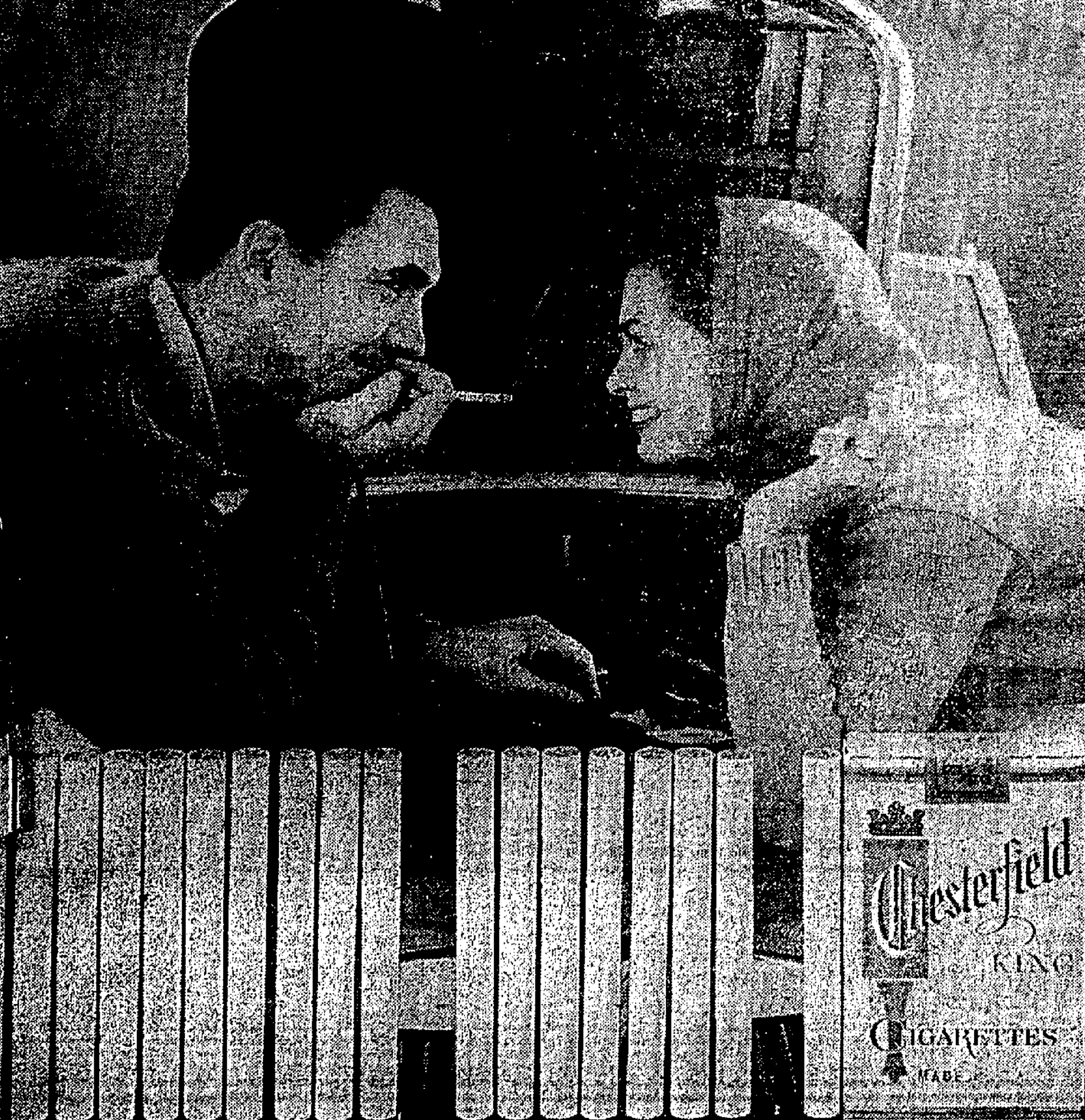
服務：全部技師及職員，均為女性，服務對象亦以女性為限，並聘有護士，解決言語困難，服務週到，取價合理，不設小販陋習。

營業時間：由上午九時至下午七時，星期四休息（每月第一個星期四除外）



營業時間：由上午十一時至晚上九時正
逢週末及假期晚上九時半收市

煙味柔和 · 不需濾咀
愉快怡神 · 最高享受
吉士香煙 · 令人滿意
(普通及長煙均有)



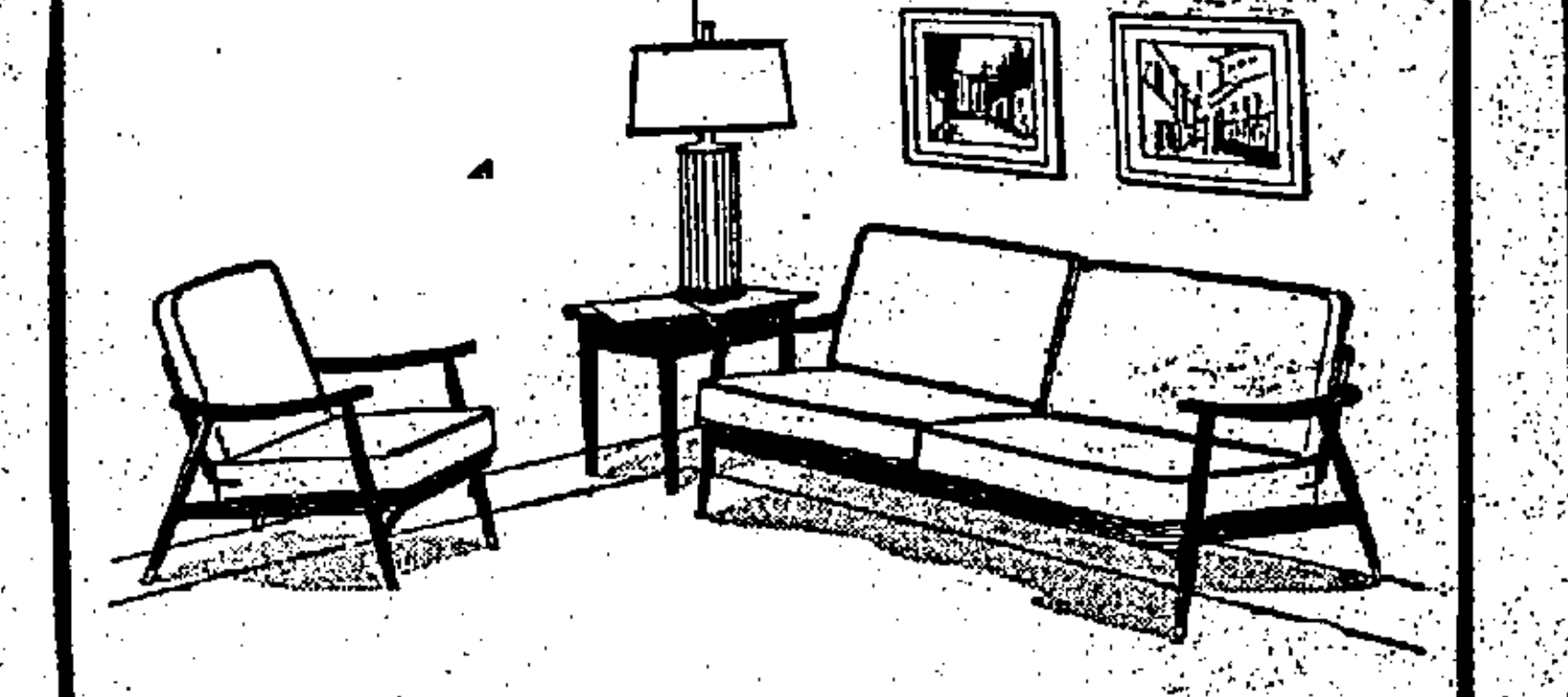
21種最優良煙葉 製成20枝最美味香煙

聯合英文夜中學

本校自設新時代校舍，位於九龍新學府，環境優美，設備完善。本校教授英文，由名師主理，教學方法新穎，學生學業進步神速。歡迎報名。

招收自小學三年級至中學各級男女新生。報名日期：即日起至九月九日止。詳情請向本校查詢。

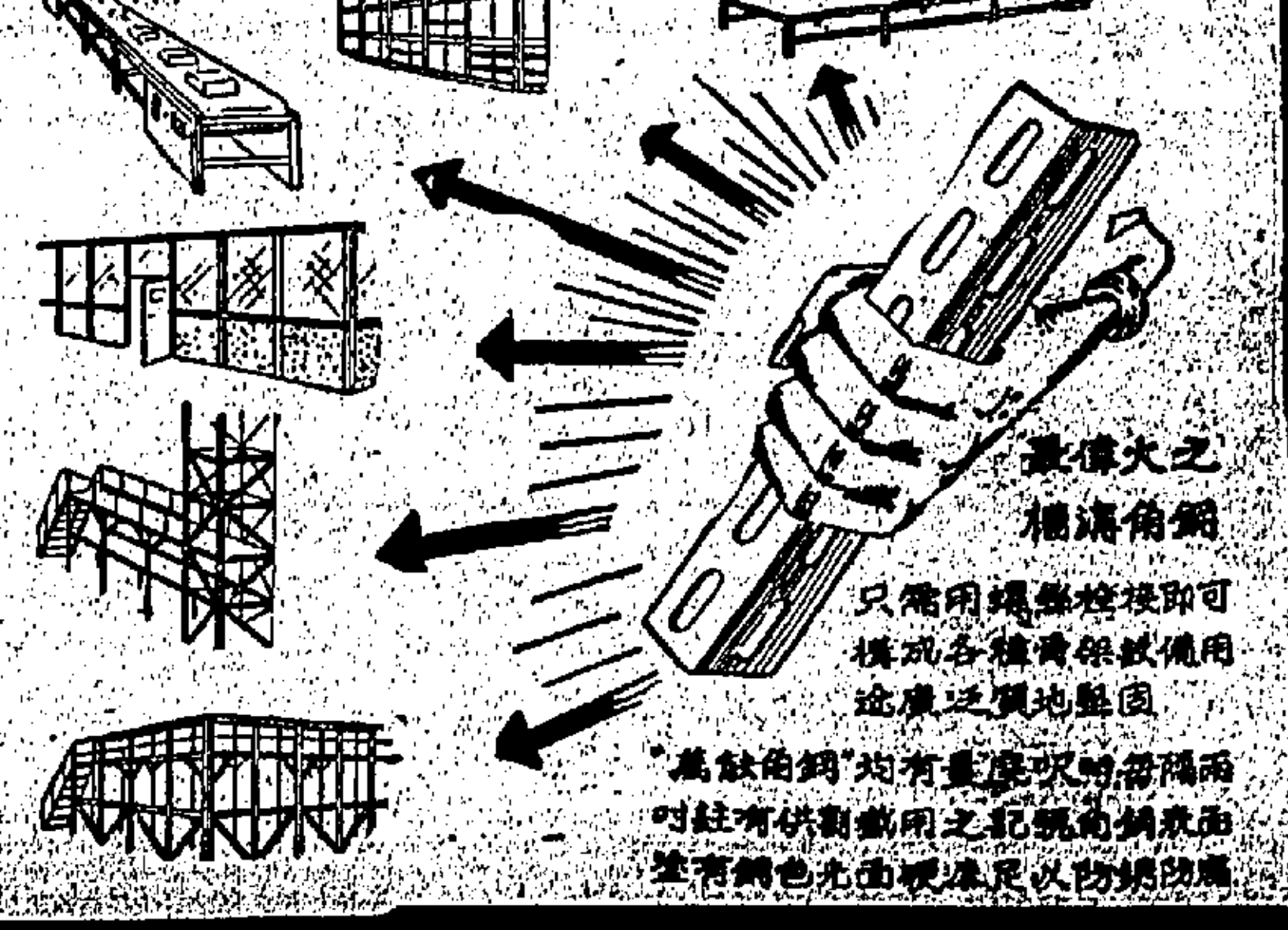
最新運到！美國新製鋁和木合型的客廳傢俬



輕便耐用 · 美觀大方
售價與木製傢俬相差無幾！

通隆有限公司 九龍亞答街83號
先施百貨公司 九龍亞答街83號
均安傢俬公司 九龍彌敦道488號

HANDY ANGLE 萬能角鋼



總代理：免那機器有限公司
地址：九龍彌敦道488號

新界版

擴展粉嶺聯和墟

百層樓宇即可入伙

疏導港九居民移居大有助力

【本報訊】新界粉嶺聯和墟，現正進行中，其擴展之六層高樓宇，已於上月動工，現已接近完成，其擴展之六層高樓宇，已於上月動工，現已接近完成，其擴展之六層高樓宇，已於上月動工，現已接近完成...

元朗區各界社團首長

籌組聯誼會

今舉行座談

【本報訊】元朗區各界社團首長，為加強聯繫，並籌組聯誼會，特於昨日（三日）下午二時，在元朗區公所舉行座談會，由區公所秘書長主持，到會者有：元朗區各界社團首長，包括：元朗區各界社團首長，包括：元朗區各界社團首長...

青衣鄉會促請

健康院醫務

計劃擴闊公路

【本報訊】青衣鄉會，為改善鄉間交通，並促進健康院醫務，特於昨日（三日）下午二時，在青衣鄉會舉行座談會，由鄉會主席主持，到會者有：青衣鄉會各界社團首長，包括：青衣鄉會各界社團首長...

上水區體育會主辦

足球比賽

定十日分別頒獎

【本報訊】上水區體育會，為推廣足球運動，並增進會員間之友誼，特於本月十日（星期日）下午二時，在該會舉行足球比賽，由該會主席主持，到會者有：上水區體育會各界社團首長，包括：上水區體育會各界社團首長...

西貢請增巴士

停車場成問題

俟新停車場完成後始考慮

【本報訊】西貢區各界，為改善交通，並增進巴士數量，特於昨日（三日）下午二時，在西貢區公所舉行座談會，由區公所秘書長主持，到會者有：西貢區各界社團首長，包括：西貢區各界社團首長...

籌建新會所

發出捐冊呼籲人士支持

【本報訊】籌建新會所，為改善交通，並增進巴士數量，特於昨日（三日）下午二時，在該會舉行座談會，由該會主席主持，到會者有：籌建新會所各界社團首長，包括：籌建新會所各界社團首長...

旅英僑胞捐輸

籌建中學芳名

【本報訊】旅英僑胞，為籌建中學，並增進教育，特於昨日（三日）下午二時，在該會舉行座談會，由該會主席主持，到會者有：旅英僑胞各界社團首長，包括：旅英僑胞各界社團首長...

老園村乾元洞

孟蘭勝會熱鬧

【本報訊】老園村乾元洞，為慶祝孟蘭勝會，並增進鄉間友誼，特於昨日（三日）下午二時，在該洞舉行座談會，由該洞主席主持，到會者有：老園村乾元洞各界社團首長，包括：老園村乾元洞各界社團首長...

兩貨車劇撞

八輪朝天墮坑

【本報訊】兩貨車劇撞，八輪朝天墮坑，為改善交通，並增進巴士數量，特於昨日（三日）下午二時，在該會舉行座談會，由該會主席主持，到會者有：兩貨車劇撞各界社團首長，包括：兩貨車劇撞各界社團首長...

澳門燕主教街一旅館

女孩被入非禮多次

家長報案送入醫院檢驗

【本報訊】澳門燕主教街一旅館，為改善交通，並增進巴士數量，特於昨日（三日）下午二時，在該會舉行座談會，由該會主席主持，到會者有：澳門燕主教街一旅館各界社團首長，包括：澳門燕主教街一旅館各界社團首長...

道路交通規則

共分七部四十四條三附錄

【本報訊】道路交通規則，為改善交通，並增進巴士數量，特於昨日（三日）下午二時，在該會舉行座談會，由該會主席主持，到會者有：道路交通規則各界社團首長，包括：道路交通規則各界社團首長...

三藩市國際展

港代表團飛美

【本報訊】三藩市國際展，為改善交通，並增進巴士數量，特於昨日（三日）下午二時，在該會舉行座談會，由該會主席主持，到會者有：三藩市國際展各界社團首長，包括：三藩市國際展各界社團首長...

叫觀好興

好樂評

【本報訊】叫觀好興，為改善交通，並增進巴士數量，特於昨日（三日）下午二時，在該會舉行座談會，由該會主席主持，到會者有：叫觀好興各界社團首長，包括：叫觀好興各界社團首長...

三藩市國際展 港代表團飛美

叫觀好興 好樂評

THE LAST WOMAN SHANG

報國忠

風姐露比橫跨呂峽

闖港東南警戒海域

一號風球今午可能高懸示警
能否避免掩襲要看動向趨勢

【本報訊】由太平洋洋面吹來之「一號」風球，昨晚八時許，由東南向西北，橫跨呂宋海峽，進入南中國海。據氣象局表示，該風球之中心，位於呂宋海峽之南端，即廣東省之南海。該風球之強度，為每小時風速四十公里，陣風風速五十公里。氣象局表示，該風球之動向，將視乎天氣之變化而定。若天氣穩定，該風球將繼續向西北移動。若天氣有變，該風球之動向亦會隨之而變。氣象局呼籲市民，應密切注意天氣之變化，並做好防範措施。

商品稅收繼續增加

煙稅稅額逾一千萬元

【本報訊】本年七月至九月，煙稅稅額已達一千零一十二萬四千三百元。較去年同期增加百分之三十四。據稅務局表示，煙稅稅額之增加，主要是由於煙稅稅率之提高。煙稅稅率由去年之百分之十，提高至今年之百分之十三。此外，煙稅稅額之增加，亦由於煙稅稅基之擴大。煙稅稅基由去年之九百九十二萬四千三百元，擴大至今年之一千零一十二萬四千三百元。稅務局表示，煙稅稅額之增加，將有助於增加政府之財政收入。

對港工業產品查詢

一月內超過五百宗

【本報訊】據香港工業貿易署表示，本年七月至九月，對港工業產品查詢之宗數，已達五百零三宗。較去年同期增加百分之五。據工業貿易署表示，對港工業產品查詢之宗數之增加，主要是由於對港工業產品之需求增加。對港工業產品之需求增加，主要是由於對港工業產品之價格下降。對港工業產品之價格下降，主要是由於對港工業產品之生產成本下降。工業貿易署表示，對港工業產品查詢之宗數之增加，將有助於增加工業貿易署之財政收入。

肺病死者廿二人

肺病新症逾二百宗

【本報訊】據衛生局表示，本年七月至九月，肺病死者已達廿二人。較去年同期增加百分之十。據衛生局表示，肺病死者之增加，主要是由於肺病新症之增加。肺病新症之增加，主要是由於肺病新症之診斷率提高。肺病新症之診斷率提高，主要是由於肺病新症之診斷技術提高。衛生局表示，肺病新症之增加，將有助於增加衛生局之財政收入。

存水壩仍逾

百四十三萬

【本報訊】據水務局表示，本年七月至九月，存水壩之水量，已達一百四十三萬。較去年同期增加百分之五。據水務局表示，存水壩之水量之增加，主要是由於存水壩之水量之增加。存水壩之水量之增加，主要是由於存水壩之水量之增加。水務局表示，存水壩之水量之增加，將有助於增加水務局之財政收入。

本港新聞

盜自守監

【本報訊】一名盜賊，昨晚在監獄內，被看守發現。該盜賊被送往醫院治療。據警方表示，該盜賊在監獄內，被看守發現時，正試圖逃跑。該盜賊被送往醫院治療後，情況穩定。警方表示，該盜賊之逃跑，主要是由於該盜賊之不滿監獄之生活。警方呼籲市民，應密切注意監獄之安全。

新遊艇開航

【本報訊】由香港開往澳門之新遊艇，將於下月開航。該遊艇之開航，將有助於增加香港與澳門之交通。據香港旅遊局表示，該遊艇之開航，主要是由於香港與澳門之交通之增加。香港旅遊局表示，該遊艇之開航，將有助於增加香港與澳門之交通。

旺角新樓招租

【本報訊】旺角新樓，現正招租。該樓之招租，將有助於增加旺角之商業活動。據旺角新樓招租處表示，該樓之招租，主要是由於旺角之商業活動之增加。旺角新樓招租處表示，該樓之招租，將有助於增加旺角之商業活動。

寶麗化妝品公司

【本報訊】寶麗化妝品公司，現正招租。該公司之招租，將有助於增加寶麗化妝品公司之商業活動。據寶麗化妝品公司招租處表示，該公司之招租，主要是由於寶麗化妝品公司之商業活動之增加。寶麗化妝品公司招租處表示，該公司之招租，將有助於增加寶麗化妝品公司之商業活動。

光臨指導

【本報訊】光臨指導，將於下月舉行。該指導之舉行，將有助於增加光臨指導之商業活動。據光臨指導指導處表示，該指導之舉行，主要是由於光臨指導之商業活動之增加。光臨指導指導處表示，該指導之舉行，將有助於增加光臨指導之商業活動。

中南銀行謹啓

【本報訊】中南銀行，謹啓。該銀行之啓事，將有助於增加中南銀行之商業活動。據中南銀行啓事處表示，該銀行之啓事，主要是由於中南銀行之商業活動之增加。中南銀行啓事處表示，該銀行之啓事，將有助於增加中南銀行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

廣祥珠寶金行謝啓

【本報訊】廣祥珠寶金行，謹啓。該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。據廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，主要是由於廣祥珠寶金行之商業活動之增加。廣祥珠寶金行啓事處表示，該行之啓事，將有助於增加廣祥珠寶金行之商業活動。

體育

第十八屆奧林匹克運動會 聖火今抵港

港九參觀市民務請嚴守秩序 注意所經路線切勿湧出馬路

港督在大會堂主持迎接儀式

【本報訊】第十八屆奧林匹克運動會聖火，將於今日（四）下午一時由希臘運抵香港，屆時將舉行隆重歡迎儀式。港督劉易斯將親臨大會堂主持迎接儀式。聖火將由希臘運抵香港，屆時將舉行隆重歡迎儀式。港督劉易斯將親臨大會堂主持迎接儀式。聖火將由希臘運抵香港，屆時將舉行隆重歡迎儀式。港督劉易斯將親臨大會堂主持迎接儀式。

（本報訊）第十八屆奧林匹克運動會聖火，將於今日（四）下午一時由希臘運抵香港，屆時將舉行隆重歡迎儀式。港督劉易斯將親臨大會堂主持迎接儀式。聖火將由希臘運抵香港，屆時將舉行隆重歡迎儀式。港督劉易斯將親臨大會堂主持迎接儀式。聖火將由希臘運抵香港，屆時將舉行隆重歡迎儀式。港督劉易斯將親臨大會堂主持迎接儀式。



默迪卡A組出線賽 印韓因雨賽不終場

日本以四比零勝東 印度南韓改在明晚重新決鬥

（本報訊）昨晚在馬尼拉舉行的默迪卡A組足球賽，因大雨關係，原定於今晚舉行的印度對韓國之比賽，未能進行完場。日本隊以四比零擊敗東亞隊。印度與韓國之比賽將改在明晚重新進行。

今晚六時 華足總會舉行 會所舉行

（本報訊）華足總會將於今晚六時在會所舉行會議，討論有關足球賽務之重要事項。屆時將有各隊代表出席。



（上圖）香港奧委會秘書長、服務隊隊長及在馬尼拉酒店招待會席上致辭。其後為香港隊教練沙利士。（下圖）總部電台。

羅健雲談 國脚失敗 癥結

（本報訊）前香港足球代表隊隊長羅健雲，就國脚在國際賽中表現不佳一事發表看法。他指出，國脚在比賽中缺乏團隊合作精神，且技術水平有待提高。他認為，足球運動的發展需要長期的訓練和投入。

香港世運代表團 聯絡專員服部禮次郎

（本報訊）香港世運代表團聯絡專員服部禮次郎，日前抵港視察。他將負責與各參賽隊伍進行溝通，並確保代表團在比賽期間的一切事務順利進行。

世運十月開幕 酒店求過於供

（本報訊）第十八屆世界運動會將於十月在馬尼拉舉行。由於參賽人數眾多，當地的酒店住宿已出現供不應求的情況。主辦單位呼籲遊客儘早預訂房間。

十七屆華泳今天最後決賽 花式跳水提前六時三刻上演

女百大捷陳氏姊妹門區婉玲 昨賽創三項紀錄爆三大冷門

團體續分勵進海天分別佔先

（本報訊）第十七屆世界游泳錦標賽今日進入最後決賽階段。在昨晚舉行的比賽中，中國隊在多個項目中取得優異成績。陳氏姊妹在女子一百米自由泳中奪冠，並創下三項紀錄。此外，海天隊在團體項目中也表現出色，分別佔領領先位置。

日本僑民 捐贈彩色汽球 今天飛舞滿空

（本報訊）為慶祝世界運動會開幕，日本僑民捐贈了大批彩色汽球。這些汽球將於今日在馬尼拉上空飛舞，為活動增添喜慶氣氛。

「球事法庭」法則

（本報訊）「球事法庭」今日公佈了最新的比賽法則。這些法則將適用於即將舉行的各項足球比賽，旨在確保比賽的公平性和規範性。

足總昨發表 足球法則

（本報訊）足球總會昨日發表了最新的足球法則。這些法則將作為未來比賽的標準，並對球員的行為進行規範。

英文電視台今映 英國足球賽實況

（本報訊）英文電視台將於今日播出英國足球賽的實況轉播。觀眾可以通過該頻道觀看精彩的比賽過程。

修頓球場賽 今續三場上場

（本報訊）修頓球場將於今日繼續舉行三場足球比賽。觀眾可以前往現場觀看比賽，並為支持的球隊加油助威。

足總將連開 幾個小組會議

（本報訊）足球總會將於近日內召開多個小組會議。這些會議將討論有關比賽組織和執行的各項細節。

今晚六時 華足總會舉行 會所舉行

（本報訊）華足總會將於今晚六時在會所舉行會議，討論有關足球賽務之重要事項。屆時將有各隊代表出席。

華僑教育

中文大學學位及文憑試 今或明日放榜

大學發言人已予證實 第一屆學位頒授典禮 定下月十六日舉行

【本報訊】中文大學發言人黃錫鴻昨日對記者表示：中大第一屆學位及文憑試，將於今日下午放榜，並將於下月十六日舉行第一屆學位頒授典禮。黃氏表示，中大第一屆學位及文憑試，將於今日下午放榜，並將於下月十六日舉行第一屆學位頒授典禮。黃氏表示，中大第一屆學位及文憑試，將於今日下午放榜，並將於下月十六日舉行第一屆學位頒授典禮。

本港受薪階級每月平均收入 每人三百二十一元

小學教員收入最低 僅一百二十二元 子女教育費用負擔最重

【本報訊】本港受薪階級每月平均收入，每人三百二十一元。小學教員收入最低，僅一百二十二元。子女教育費用負擔最重。根據統計局公佈的數據，受薪階級的收入分布如下：

職業類別	平均月薪 (元)
小學教員	122
中學教員	150
大學教員	200
政府公務員	250
銀行職員	280
保險公司職員	300
其他受薪階級	321

三百餘名私人醫生 參加學生保健計劃

為學童診治及檢驗體格 學童參加者達二十萬人

【本報訊】三百餘名私人醫生，參加學生保健計劃，為學童診治及檢驗體格。學童參加者達二十萬人。該計劃旨在提高學童的健康水平，並為他們提供必要的醫療服務。

孔聖堂中學校長 何壽康允續任

該校校董會初擬留任 何校長表示滿意

【本報訊】孔聖堂中學校長何壽康，獲校董會初擬留任。何校長表示滿意。何校長在任期間，為學校的發展做出了重要貢獻。

李國龍則師次公子 李國學成昨歸港

李國學成昨歸港 李國龍則師次公子

【本報訊】李國學成昨歸港，李國龍則師次公子。李國學成在國外期間，曾留學於多所知名大學，並獲得學位。

十七日周年大會 有多項精彩節目演出

各界人士踴躍參加 節目豐富多彩

【本報訊】十七日周年大會，有多項精彩節目演出。各界人士踴躍參加，場面熱鬧。大會將邀請多位知名人士出席並發表演講。

葛師專校定下週一開課 一二三年制取錄新生

已發出入學通知書 部份錄生通知書遲遲不到

【本報訊】葛師專校定下週一開課，一二三年制取錄新生。已發出入學通知書，部份錄生通知書遲遲不到。學校將繼續與家長溝通，確保學生準時到校。

九龍區教師訓練班 第一期學員選出

學員名單如下 將接受短期訓練

【本報訊】九龍區教師訓練班第一期學員選出，學員名單如下：張國強、李國強、王國強等。學員將接受短期訓練，以提高教學水平。

鍾期榮博士講少 年犯罪問題

探討青少年犯罪成因及預防方法

【本報訊】鍾期榮博士將講少年犯罪問題，探討青少年犯罪成因及預防方法。鍾博士將分享其在青少年犯罪研究方面的經驗和見解。

孔聖堂講座 蘇文耀主講

探討儒家思想與現代社會

【本報訊】孔聖堂講座，蘇文耀主講，探討儒家思想與現代社會。蘇文耀將從多個角度分析儒家思想在當代的意義和影響。

東南無線電專車 今日搭車要用新票

持新票搭車 舊票失效

【本報訊】東南無線電專車，今日搭車要用新票。持新票搭車，舊票失效。乘客應注意票務變動，以免誤事。

成人教育康樂中心

本中心提供多種成人教育課程，包括英語、數學、科學等。歡迎各界人士報名參加。地址：九龍彌敦道123號。

伯南英文夜校

本校教授英文，包括聽、說、讀、寫。課程由資深教師授課，保證學成。地址：九龍彌敦道456號。

夜中學

本校為夜間學生提供中學課程，包括國文、數學、英語等。歡迎報名。地址：九龍彌敦道789號。

沙地瑪學校

本校提供中小學課程，環境優美，師資優良。歡迎查詢。地址：九龍彌敦道1011號。

易通英專日夜校招生

本校教授英文，日夜兼修。課程實用，學費低廉。地址：九龍彌敦道1314號。

九月七日開學

本校將於九月七日開學，歡迎學生報到。地址：九龍彌敦道1516號。

培真英文小學幼稚園

本校提供英文小學及幼稚園課程，環境優美，師資優良。歡迎報名。地址：九龍彌敦道1718號。

至誠英文夜校

本校教授英文，課程深入，學費合理。歡迎報名。地址：九龍彌敦道1920號。

易通英文專修夜校

本校教授英文，專修課程，學費低廉。歡迎報名。地址：九龍彌敦道2122號。

文成預科

本校提供預科課程，包括數學、科學、英語等。歡迎報名。地址：九龍彌敦道2324號。

九月七日開學

本校將於九月七日開學，歡迎學生報到。地址：九龍彌敦道2526號。

九月七日開學

本校將於九月七日開學，歡迎學生報到。地址：九龍彌敦道2728號。

華僑經濟

大手貨突開展

此乃東埔舉行將發放國家外匯之反映

兩季已屆結束對舊訂貨東方近已較多匯約開來

（本報訊）東埔舉行將發放國家外匯之反映，此乃東埔舉行將發放國家外匯之反映，此乃東埔舉行將發放國家外匯之反映。兩季已屆結束對舊訂貨東方近已較多匯約開來。此項大手貨之開展，實為華僑經濟之重要指標。據悉，此次開展之貨物，多為民生必需品，且價格低廉，深受僑胞歡迎。此舉不僅有助於穩定物價，亦能減輕僑胞之負擔。此外，此項開展亦反映了國家對外匯之有效運用，以及對民生之關懷。華僑對政府之政策表示高度支持，並對未來之經濟發展充滿信心。

南洋海運收費將大增

影響將非小

（本報訊）南洋海運收費將大增，影響將非小。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，此次收費之增加，主要是由於國際物價之波動以及運輸成本之上升所致。然而，此項增加亦將對僑胞之生活產生一定影響。為減輕負擔，政府已採取措施，對部分必需品之價格進行調整。華僑應理解政府之難處，並積極配合相關政策之實施。同時，亦應加強對市場之監督，確保價格之公平合理。

大非將忙

忙運付期近

（本報訊）大非將忙，忙運付期近。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，此次大非之忙碌，主要是由於近期之貨物到貨量較大，以及付款期限之逼近所致。華僑應提前做好準備，確保貨物之順利到貨及付款之及時。同時，亦應加強與相關單位之溝通，以確保整個流程之順暢。政府亦應加強對市場之監管，確保交易之公平與透明。

美鈔市反覆振升

息價平算收市時為五七六·一五

（本報訊）美鈔市反覆振升，息價平算收市時為五七六·一五。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，美鈔市場之波動，主要是由於國際形勢之變化以及市場資金之流動所致。華僑應密切關注美鈔市場之動態，並根據自身之需要進行合理之投資與消費。政府亦應加強對金融市場之監管，確保金融體系之穩定與健康發展。

金邊商向港市洽訂原料及建材

此乃東埔舉行將發放國家外匯之反映

（本報訊）金邊商向港市洽訂原料及建材，此乃東埔舉行將發放國家外匯之反映。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，金邊商之洽訂，主要是由於其在東埔之業務需要，以及對原料及建材之需求所致。此舉不僅有助於促進金邊與香港之間之貿易往來，亦能推動東埔之經濟發展。政府應加強對相關貿易之支持與監管，確保交易之順利進行。

美後市看好

油豆煉美

（本報訊）美後市看好，油豆煉美。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，美國後市之看好，主要是由於其經濟之強勁增長以及對能源之需求所致。油豆煉美之市場亦表現活躍，價格穩步上升。華僑應關注美國市場之動態，並根據自身之需要進行合理之投資與消費。政府亦應加強對國際市場之監管，確保貿易之公平與透明。

秋初開始用薄毡

毛毡新貨漸推出

（本報訊）秋初開始用薄毡，毛毡新貨漸推出。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，隨著秋季之來臨，薄毡之需求量大增。市場上已開始出現新貨，價格亦趨於穩定。華僑應根據自身之需要，及時購買薄毡，以應對秋季之氣候變化。政府亦應加強對市場之監管，確保價格之公平合理。

魚翅仍暢銷

大魚價升冬菇市疲

（本報訊）魚翅仍暢銷，大魚價升冬菇市疲。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，魚翅市場之暢銷，主要是由於其營養豐富以及價格低廉所致。大魚之價格亦隨之上升，而冬菇市場則表現疲軟。華僑應根據自身之需要，合理選擇食材。政府亦應加強對市場之監管，確保價格之公平合理。

生雪市保持多銷

拆價每條六元半

（本報訊）生雪市保持多銷，拆價每條六元半。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，生雪市之暢銷，主要是由於其品質優良以及價格合理所致。拆價每條六元半之消息，亦顯示出市場之競爭激烈。華僑應根據自身之需要，合理選擇產品。政府亦應加強對市場之監管，確保價格之公平合理。

澳洲羊毛

市價堅挺

（本報訊）澳洲羊毛，市價堅挺。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，澳洲羊毛之市價堅挺，主要是由於其品質優良以及需求量大所致。華僑應關注澳洲羊毛市場之動態，並根據自身之需要進行合理之投資與消費。政府亦應加強對市場之監管，確保價格之公平合理。

巴紗市場

包千八逾不計估存現港

（本報訊）巴紗市場，包千八逾不計估存現港。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，巴紗市場之現貨存貨已逾千八百包，數量龐大。此舉不僅有助於穩定市場價格，亦能滿足僑胞之需求。政府應加強對市場之監管，確保價格之公平合理。

場冲包百數紗巴

弱力銷實場市

（本報訊）場冲包百數紗巴，弱力銷實場市。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，巴紗市場之銷售情況較為疲軟，主要是由於市場需求不足所致。華僑應根據自身之需要，合理選擇產品。政府亦應加強對市場之監管，確保價格之公平合理。

連升之後又呈退落勢

東京股票市大局回淡

（本報訊）連升之後又呈退落勢，東京股票市大局回淡。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，東京股票市場在經歷了連續上升後，目前呈現出退落之勢。華僑應關注東京股票市場之動態，並根據自身之需要進行合理之投資與消費。政府亦應加強對市場之監管，確保價格之公平合理。

港股市交投至旺

局部創出新高價

（本報訊）港股市交投至旺，局部創出新高價。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，香港股市目前交投極為活躍，部分股票價格已創出新高。華僑應根據自身之需要，合理選擇股票進行投資。政府亦應加強對市場之監管，確保價格之公平合理。

菜蔬

市價續落

（本報訊）菜蔬，市價續落。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，菜蔬市場之價格持續下降，主要是由於供應量增加所致。華僑應根據自身之需要，合理選擇菜蔬。政府亦應加強對市場之監管，確保價格之公平合理。

英美錫價力升影響

港錫磚市醞釀再起

（本報訊）英美錫價力升影響，港錫磚市醞釀再起。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，英美錫價之上升，對香港錫磚市場產生了積極影響。華僑應關注錫磚市場之動態，並根據自身之需要進行合理之投資與消費。政府亦應加強對市場之監管，確保價格之公平合理。

認購約等於原額一倍

初擬照認額半數實發

（本報訊）認購約等於原額一倍，初擬照認額半數實發。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，此次認購活動之情況良好，認購金額已達原額之一倍。政府已決定按照半數之金額進行實發。華僑應根據自身之需要，合理選擇認購。政府亦應加強對市場之監管，確保價格之公平合理。

局部創出新高價

置地九龍燈盤最有力

（本報訊）局部創出新高價，置地九龍燈盤最有力。此項消息傳出後，引起僑胞之廣泛關注。據悉，置地九龍燈盤之價格已創出新高，顯示出其市場價值之提升。華僑應關注置地九龍燈盤市場之動態，並根據自身之需要進行合理之投資與消費。政府亦應加強對市場之監管，確保價格之公平合理。

股票名稱	最高價	最低價	收市價
香港銀行	115.00	110.00	112.00
渣打銀行	105.00	100.00	102.00
匯豐銀行	95.00	90.00	92.00
中環銀行	85.00	80.00	82.00
廣東銀行	75.00	70.00	72.00
廣西銀行	65.00	60.00	62.00
雲南銀行	55.00	50.00	52.00
貴州銀行	45.00	40.00	42.00
四川銀行	35.00	30.00	32.00
湖南銀行	25.00	20.00	22.00
湖北銀行	15.00	10.00	12.00
安徽銀行	10.00	5.00	8.00
江西銀行	5.00	2.00	4.00
福建銀行	3.00	1.00	2.00
浙江銀行	2.00	0.50	1.50
江蘇銀行	1.00	0.20	0.80
山東銀行	0.50	0.10	0.40
河南銀行	0.20	0.05	0.15
陝西銀行	0.10	0.02	0.08
甘肅銀行	0.05	0.01	0.04
青海銀行	0.02	0.00	0.01
寧夏銀行	0.01	0.00	0.00
新疆銀行	0.00	0.00	0.00

國際原糖市價繼續下跌聲中

台特砂開盆未有降低

通知港方限接一千噸

【特訊】國際原糖市價，自前次下跌後，聲勢頗大，台特砂開盆，未有降低，通知港方限接一千噸，截至傍晚為止，港方只購四百噸許。

（特訊）國際原糖市價，自前次下跌後，聲勢頗大，台特砂開盆，未有降低，通知港方限接一千噸，截至傍晚為止，港方只購四百噸許。

泰國中粒白砂成交轉疏

【特訊】泰國中粒白砂，自前次成交後，成交轉疏，價格亦隨之波動。

食米市傳說紛紜

轉買賣兩開

數日來金邊米價升值得注意

【特訊】食米市傳說紛紜，轉買賣兩開，數日來金邊米價升值得注意。

質地較佳

本地豬成交亦較多

【特訊】本地豬成交亦較多，質地較佳。

日本中興綜合貿易目標額

定為一億五千萬美元

三年度貿易規模估定

【特訊】日本中興綜合貿易目標額，定為一億五千萬美元，三年度貿易規模估定。

英國貨輸入

概須領准證

自解除禁令日起實施

【特訊】英國貨輸入，概須領准證，自解除禁令日起實施。

星出入口統制官宣佈

【特訊】星出入口統制官宣佈，相關貿易政策。

大開蟹

初到量已不少

供不應求

【特訊】大開蟹，初到量已不少，供不應求。

輸出尿素設備

【特訊】輸出尿素設備，相關貿易情況。

世界銀行將表決

工業資金流入

不發達國計劃

【特訊】世界銀行將表決，工業資金流入，不發達國計劃。

紐約股市續晉

各類全面上挺

【特訊】紐約股市續晉，各類全面上挺。

泥水五陸大

元二降報噸每

五元三十九價新邊岸

【特訊】泥水五陸大，元二降報噸每，五元三十九價新邊岸。

日本銀行

【特訊】日本銀行，相關金融動態。

日本絲綢輸美

上半年呈大增

同原棉出口可觀

【特訊】日本絲綢輸美，上半年呈大增，同原棉出口可觀。

FINANCE & MORTGAGES LTD.

Finance House, 19 Craven Rd, London, W.2, England

8% PER ANNUM

The following attractive rates of interest are paid on deposit accounts:

- 5% No notice of withdrawal
- 6% 1 month's notice of withdrawal
- 7% 6 months' notice of withdrawal
- 8% 12 months' notice of withdrawal

Please write for descriptive booklet and Balance Sheet as at 31st December, filed under Protection of Depositors Act 1963.

美國銀行

請諸水行之持派當地專員
為君解決一切銀行需要！

當地專員 就地處理

日本銀行

日本銀行，提供各類金融服務。

姊妹花

片劇喜歡七麗華

進入兩週 盛況依舊

想嫁又嫁 大笑一場

到底嫁了誰 過癮無比

主演：高占非、國泰、普慶、珠江

大馬戲團

映放天今 巨奇刺紫七全

精彩紛呈，不容錯過。

萬紫千紅

細介片影觀新國社

內容豐富，精彩絕倫。

龍鳳

天今後最 彩七部全

精彩紛呈，不容錯過。

生死戀

主演：羅傑、李麗

感人至深，動人肺腑。

大鬧天宮

主演：孫悟空、豬八戒

經典再現，笑料百出。

都銀

映放天今 九時半

精彩紛呈，不容錯過。

江珠

主演：江珠、李麗

感人至深，動人肺腑。

香港

主演：羅傑、李麗

感人至深，動人肺腑。

萬家

主演：羅傑、李麗

感人至深，動人肺腑。

大鬧天宮

主演：孫悟空、豬八戒

經典再現，笑料百出。

都銀

映放天今 九時半

精彩紛呈，不容錯過。

江珠

主演：江珠、李麗

感人至深，動人肺腑。

香港

主演：羅傑、李麗

感人至深，動人肺腑。

萬家

主演：羅傑、李麗

感人至深，動人肺腑。

港外綫小輪開行時間表

Table with 3 columns: Route (e.g., 香港往長洲, 長洲往香港), Ship Name, and Departure/Arrival Times.

梅窩綫

Table with 3 columns: Route (e.g., 香港往梅窩, 梅窩往香港), Ship Name, and Departure/Arrival Times.

坪洲綫

Table with 3 columns: Route (e.g., 香港往坪洲, 坪洲往香港), Ship Name, and Departure/Arrival Times.

塔門綫

Table with 3 columns: Route (e.g., 香港往塔門, 塔門往香港), Ship Name, and Departure/Arrival Times.

南丫島綫

Table with 3 columns: Route (e.g., 香港往南丫島, 南丫島往香港), Ship Name, and Departure/Arrival Times.

大澳綫

Table with 3 columns: Route (e.g., 香港往大澳, 大澳往香港), Ship Name, and Departure/Arrival Times.

大澳特別船

Text describing special services for the Lantau route, including dates and specific ship schedules.

航機來往時間表

Table with 3 columns: Destination (e.g., 曼谷, 新加坡), Airline, and Flight Times.

航機來往時間表

Table with 3 columns: Destination (e.g., 曼谷, 新加坡), Airline, and Flight Times.

航機來往時間表

Table with 3 columns: Destination (e.g., 曼谷, 新加坡), Airline, and Flight Times.

輪船停泊處

Table with 3 columns: Ship Name, Agent, and Berth Number.

表刻時車九廣

Table with 3 columns: Route (e.g., 九龍至龍運, 龍運至九龍), Train Name, and Departure/Arrival Times.

表刻時車九廣

Table with 3 columns: Route (e.g., 九龍至龍運, 龍運至九龍), Train Name, and Departure/Arrival Times.

表刻時車九廣

Table with 3 columns: Route (e.g., 九龍至龍運, 龍運至九龍), Train Name, and Departure/Arrival Times.

表刻時車九廣

Table with 3 columns: Route (e.g., 九龍至龍運, 龍運至九龍), Train Name, and Departure/Arrival Times.

表刻時車九廣

Table with 3 columns: Route (e.g., 九龍至龍運, 龍運至九龍), Train Name, and Departure/Arrival Times.

Advertisement for shipping agents including NATION TRADING LTD and PHNOMPENH, listing various shipping lines and services.

Advertisement for shipping agents including NEDLLOYD & ROEGH LINES, listing various shipping lines and services.

Advertisement for shipping agents including COMMERCE MARINE LINE, listing various shipping lines and services.

Advertisement for shipping agents including KISEN KAISHA, listing various shipping lines and services.

Advertisement for shipping agents including KOTEN KAISHA, listing various shipping lines and services.

Advertisement for shipping agents including S.S. TAIYING, listing various shipping lines and services.

Advertisement for shipping agents including S.S. TAIYING, listing various shipping lines and services.

Advertisement for shipping agents including S.S. TAIYING, listing various shipping lines and services.

Advertisement for shipping agents including S.S. TAIYING, listing various shipping lines and services.

Advertisement for shipping agents including S.S. TAIYING, listing various shipping lines and services.

工人世界

勞工就業指導組 並非職業介紹所

盼溝通勞資雙方解決工人缺乏問題

勞工就業指導組，自成立以來，對於解決工人缺乏問題，頗有貢獻。該組並非職業介紹所，其宗旨在於溝通勞資雙方，使勞資雙方能互相了解，從而解決工人缺乏問題。該組之工作，包括：(一) 調查勞資雙方之需要；(二) 提供勞資雙方之諮詢；(三) 協助勞資雙方之談判；(四) 提供勞資雙方之培訓。該組之工作，對於解決工人缺乏問題，具有極大之貢獻。該組之工作，亦曾獲得勞資雙方之肯定。該組之工作，將繼續努力，以解決工人缺乏問題。

工總實務研究班 全部課程已編定

本週地盤 公開歡迎 工友惠稿 稿經刊出 酌致謝酬

工總實務研究班，自成立以來，對於提高工人之實務能力，頗有貢獻。該班之全部課程，已編定如下：(一) 勞工法；(二) 勞工合同；(三) 勞工保險；(四) 勞工福利；(五) 勞工安全；(六) 勞工衛生；(七) 勞工教育；(八) 勞工運動。該班之課程，將於本週開始。該班之課程，將公開歡迎工人參加。該班之課程，將由工總之專家講授。該班之課程，將酌致謝酬。

中秋節漸近 製鹹蛋工友 正趕貨應市

中秋節漸近，製鹹蛋工友正趕貨應市。製鹹蛋工友，為滿足市民之需要，正加緊製鹹蛋。製鹹蛋工友，將於中秋節期間，在市內各處，設立製鹹蛋攤位。製鹹蛋工友，將於中秋節期間，在市內各處，設立製鹹蛋攤位。製鹹蛋工友，將於中秋節期間，在市內各處，設立製鹹蛋攤位。

尚有工 刊載在 第六張 第二頁

尚有工，刊載在第六張第二頁。尚有工，刊載在第六張第二頁。尚有工，刊載在第六張第二頁。

華僑日報工人世界小廣告

費用廉 收效大

本報為協助僑胞，特設「工人世界」小廣告。本報之小廣告，費用廉，收效大。本報之小廣告，費用廉，收效大。本報之小廣告，費用廉，收效大。

世界語文班

世界語文班，教授世界語文。世界語文班，教授世界語文。世界語文班，教授世界語文。

英語班

英語班，教授英語。英語班，教授英語。英語班，教授英語。

家庭補習

家庭補習，提供家庭補習。家庭補習，提供家庭補習。家庭補習，提供家庭補習。

補習班

補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。

補習班

補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。

補習班

補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。

補習班

補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。

補習班

補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。

補習班

補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。

補習班

補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。

補習班

補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。

補習班

補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。

補習班

補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。

補習班

補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。

補習班

補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。補習班，提供補習班。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

招租

招租，提供招租。招租，提供招租。招租，提供招租。

• 號二七六二第 •

壯經東邀有關人士參加，預料屆時定有一番熱鬧。(煥)

辦，籌辦各項出入流

總金賴 通四會 榮百發 街五十 一十第 八元24 號存福	八辦會 月份團 份第一 第二組 第二組	函法員 函正學 司應程 發待審 公
--	---------------------------------	-------------------------------

遊河船 招主
 兩班 票價 每位 星期一至五 正午十二時 在統一公司 船票 招主

大平白紙沽
批發有本報
白紙沽口
平沽口白
價用特
購有特
宜有特
者請每日
午時開
李活道
號就一
榮華盛
為華僑
接

舖司公裝服
電話：二二三〇五
信託公司
恒生銀行
合源號治
十二號二樓
十三號二樓
十九號七樓
文英樓七樓
亞答街門牌七十一號
太子道三十三號
又一座六號
一村高樓

官工廠
塘廉租
面向鴻圖道
明街新路三
光線充足電
單達各機設
直遠有入
紙價餘數層
租從速
田氏塑膠
有限公司
九龍彌敦道七十一號
昌興大屋九〇三號
大六九三

租屋搵我
銅鑼灣官德新街
官德風務有限公司
電話 7778793

大 道 中 式 〇 八
寶光 珠
 石
 珠 鑽 玉 器
 各 種 寶 石
 明 碼 實 價
 發 行 優 待
 永 昌 珠 石 行
 大 嶺 中 一 六 〇 號
 電話：四三九四三

金盾牌 雪柜王

歐式觀
容量大
磁性門
配鎖匙



華提洋行有限公司

總代理 德林街門牌廿號地下
電話二二三二五至二二三三
馬六甲和蘭街門牌五十五號
電話二二三二五至二二三三

主 第六張

廣告分類



分發處

Wharfedale

H.P. 9000 STEREO

由 995 天

香港電台

今日播音

[illegible]

湖鰲新聞，特別刊出特別報告，九時五十分，
九時四十分，音樂，九時三十分，
當下）一盞子，食茶，九時二十分，
第十時，我愛大自然——袁嘉祥主講，九時
十時，文獻故事會——陳思賢主持，九時
第十五時「起飛在交響之二」，鋼琴演奏，
述，林振源講，東亞列國誌——葉德成主
故事演講，東亞列國誌——葉德成主
十四時四十五分、點鐘節目，一空中歌
告（晚）十一時三十分，伙頭大將軍天鵬
四四二回，郭錦棠主持，阮麗雅唱，

一雙多炒牛腩，由前明、曾永順、廖少鴻、馮錦輝、蔡樹勳、土獅、陳國新等。今後區區本地及外來生人及生靈，批發「花膠清燉」吳國樞担任，二時三十分，漁民齊集，各名家署名，三十名文主持，天災地震「第四區」楊天清、伍國輝、陳笑明）一、二時，報時，奇蹟（驚天動地，一時，報時，奇蹟新聞，特別報導，一時廿八分天氣及時報，二時三十分，我為你深謝，求助及時報，二時三十分，國語新聞，特別報告，二時三十分，音樂，一時十五分，錄音機錄像機

[illegible]

(任)劉輝、勞齡芬捐
十五份名目，十箇香囊
天氣報者，六時四
點鐘擔任，六時四
點半鐘起，由陳惠良、
機橋實地，乘環湖小艇，
巡火途徑本港在管概
第一八屆奧林匹克
別報告，五時五十分
客話新聞報告，特
別報告，五時五十分

潮幣新聞報告，特別
報告，五時四十三分
潮幣新聞報告，特別
報告，五時四十三分
潮幣新聞報告，特別
報告，五時四十三分

約 組

十八個奧林匹克聖火
遙邇本港在皇后碼頭
及大會堂等地燃點，
總督鄧咸誠爵士接受
聖火儀式，由陳鴻烈
護照担任，八時○
五分，世界名畫，陳
惠良主持，一封後奏
她彈——第一回，史谷

美國 金國 明金 新舞 國際
舞台 聲華 樂隊 樂隊
今天 爆滿 典續

一其明

界世大·約·紐

映獻天今

岡本喜八導演
第三世界大帥女主角
星由里子
(昔女鏢師)
香港東京喜感歌星主角
加山雄三
(飾輕功大俠)
武士飯塚久美
水野久美
關東十一俠主角
佐藤允

女用心棒

輕功武藝
率先拍攝
生人自焚
初上銀幕
幕部新鮮
幕部新奇

Warring Clans



半張碌架床

滿

故事 | 笑料 | 題材
怪最 | 癡最 | 實最
趣 | 過 | 現

分一 | 笑狂 | 保證
鐘百 | 笑 | 保

浪小天使

太平環球北多利油
 國多利油
 地
 讀過一致
 讀好昨又
 全綫
 座滿
 出品名著
 改編
 大導演
 屠光啓
 張儀
 羅蘭
 高魯
 陳翠屏
 徐小明
 馮克安
 大細眼
 乞兒祥
 辣風頭
 小霸王
 大食懶
 老眼仔
 馬騮仔
 影影
 丁瑩
 代表作
 當前紅星
 拖！
 學館開學
 籍課難
 難為難
 寫字多
 難為難
 父母多
 來晚過
 來過拍
 定要睇

影好難畢令人
電忘生是一部

下華金龍
期樂星城

未婚男
來學習
！生兒教

全港輿論


請聽播音：
明天起一點半
至兩點在商台
播放戲劇化故
事，由林彬
、尹芳玲等
領銜播出

張南
陳麗
呂奇
領銜
主演

女大女世

男界

七情六慾



出品 富士電視台
保證 佳片



告廣合聯院影輪首九港

